

TALLINNA LINNAVALITSUS

KORRALDUS

Tallinn

3. juuni 2009 nr 965-k

Tallinna linna, Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse ja Harju Maavalitsuse vahel sõlmitava koostöö- ja finantseerimislepingu projekti heakskiitmine ning volituste andmine Jaanus Mutlile

Kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 10 lg 1, § 30 lg 1 p 3 ja § 35 lg 5 alusel ning kooskõlas Tallinna põhimääruse § 44 lg 1 p-ga 2

1. Kiita heaks juurdelisatud Tallinna linna, Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse ja Harju Maavalitsuse vahel sõlmitava koostöö- ja finantseerimislepingu projekt.
2. Volitada abilinnapead Jaanus Mutlit Tallinna linna nimel alla kirjutama punktis 1 nimetatud lepingule.
3. Tallinna Linnakantseleil teha korraldus teatavaks Tallinna Ettevõtlusametile, Ettevõtluse Arendamise Sihtasutusele ja Harju Maavalitsusele.
4. Korraldust on võimalik vaidlustada Tallinna Halduskohtus (Pärnu mnt 7, Tallinn 15082) 30 päeva jooksul arvates korralduse teatavastegemisest.

Edgar Savisaar
LinnapeaToomas Sepp
Linnasekretär

Tallinna Linnavalitsuse 3. juuni 2009

korralduse nr 965-k

LISA

Koostöö- ja finantseerimisleping

Koostöö- ja finantseerimisleping (edaspidi *leping*) on sõlmitud Tallinnas “.....“ 2009.

Tallinna linn, asukohaga Vabaduse väljak 7, Tallinn, mida esindab Tallinna Linnavalitsuse
..... korralduse nr -k alusel abilinnapea Jaanus Mutli (edaspidi *linn*),

Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus, asukohaga Liivalaia tn 13/15, Tallinn, mida esindab põhikirja alusel
juhatuse liige Maria Alajõe (edaspidi *EAS*) ja

Harju Maavalitsus, asukohaga Roosikrantsi tn 12, Tallinn, mida esindab Vabariigi Valitsuse seaduse alusel
maaosakonna juhataja maavanema ülesannetes Jaan Mark (edaspidi *maavalitsus*),

edaspidi nimetatud üheskoos *lepinguosalised* ja eraldi *lepinguosaline*,

ARVESTADES ASJAOLU, ET:

- on vajalik korraldada turismiinfo kogumine ja levitamine Tallinna lähiümbruse (Harjumaa) kohta ning lepinguosalisel peavad vajalikuks teha sellealast koostööd;
- EAS-i ettevõtlus- ja elukeskkonna arendamise divisjoni põhimääruse punkti 2.2.4 kohaselt on üks divisjoni põhiülesannetest turismi valdkonnas turismiinfopunktide võrgustiku töö korraldamine, mida

viiakse ellu läbi programmi “Turismiinfosüsteemi arendamine“;

- linna ülesandeks on turismialase koostöö arendamine riiklike institutsioonide, teiste kohalike omavalitsuste, turismiettevõtjate ning mittetulundusühingute vahel ja linn soovib kaasa aidata turismiinfo kättesaadavusele Tallinna lähiümbruse (Harjumaa) kohta;
- maavalitsuse ülesandeks on ettevõtluse ja turismialase koostöö edendamine maakonnas;
- EAS soovib sihtotstarbelise rahalise toetusega kaasa aidata lepingus nimetatud eesmärkide saavutamisele,

lepidavad lepinguosalisel kokku alljärgnevas:

1. LEPINGU EESMÄRK JA OBJEKT

1.1. Lepinguosalised lepidavad kokku, et Tallinna linna nimel teostab kõiki lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi Tallinna Ettevõtlusamet, registrikood 75023817, asukohaga Vabaduse väljak 7, Tallinn (edaspidi *ettevõtlusamet*).

1.2. Lepingu eesmärgiks on reguleerida lepinguosalistel vahelisi koostöö tingimusi ja korda.

1.3. Lepingu objektiks on lepinguosalistel vaheline koostöö Tallinna lähiümbruse (Harjumaa) turismialaseks tutvustamiseks, turismiinfo kogumiseks, süstematiseerimiseks ja levitamiseks.

2. LINNA KOHUSTUSED

2.1. Lepingu alusel linn:

2.1.1. töötleb, korrastab ja levitab Harjumaa turismiinfot ettevõtlusameti poolt opereeritavates Tallinna turismiinfokeskustes ning veebilehel www.tourism.tallinn.ee. Arvestades, et Tallinna linna ülesandeks on eelkõige Tallinna linna kui turismiinfo kohala tutvustamine ja arendamine, aktsepteerivad ja teadvustavad lepinguosalisel, et Harjumaa puuduvat turismiinformatsiooni levitatakse väiksemas mahus ning see

hõlmab linna poolt kõige vajalikumaks peetavat teavet, eelkõige informatsiooni Harjumaa tunnustatud majutusettevõtete, oluliste vaatamisväärsuste ja kultuurisündmuste ning turismimarsruutide kohta;

2.1.2. järgib turismiseaduses, majandus- ja kommunikatsiooniministri 10. juuni 2008 määruses nr 46 “Turismiinfokeskustele, sealhulgas edastatavale turismiinfole ja selle kättesaadavusele, samuti turismiinfokeskuse tähistamisele esitatavad kohustuslikud nõuded ja nendele nõuetele vastavuse hindamise kord“ sätestatud põhimõtteid;

2.1.3. kohustub edastama EAS-ile iga kalendrikuu kohta külastusstatistikat EAS-i poolt etteantud vormil;

2.1.4. kohustub esitama raamatupidamisväljavõtted koosseisuvälisele infospetsialistile tasutud personalikuludest;

2.1.5. kasutab sihtotstarbelist toetust üksnes ühe ettevõtlusameti koosseisuvälise infospetsialisti, kes on valitud ja koolitatud ettevõtlusameti poolt töötamaks Tallinna turismiinfokeskustes Tallinna ja selle lähiümbruse (Harjumaa) turismiinformatsiooni levitamiseks, tööjõukulude katmiseks 2009. aasta jooksul summas kuni 40 000 (nelikümmend tuhat) krooni;

2.1.6. kohustub toetussumma ülekandmiseks esitama pärast lepingu sõlmimist EAS-ile vastavasisulise taotluse;

2.1.7. nimetab oma kontaktisikud, kes on vastutavad lepingu täitmise eest. Lepingu sõlmimise hetkel on linna nimetatud kontaktisikuks Evelin Tsirk, ettevõtlusameti turismiosakonna juhataja. Nimetatud kontaktisiku muutumisest kohustub linn lepinguosalisi koheselt teavitama;

2.1.8. kohustub võimaldama EAS-i poolt volitatud isikutel tutvuda toetuse kasutamist kajastava dokumentatsiooniga kohapeal;

2.1.9. kohustub lepingu ennetähtaegsel lõppemisel maksma tagasi EAS-ile toetuse osa, mis on jäänud kasutamata tulenevalt lepingu ennetähtaegsest lõppemisest.

3. MAAVALITSUSE KOHUSTUSED

3.1. Lepingu alusel maavalitsus:

3.1.1. nimetab maavalitsuse ametniku, kes on kontaktisikuks lepingu täitmisel ja kes vastutab lepingus võetud kohustuste korrektse ja õigeaegse täitmise eest. Lepingu sõlmimise hetkel on maavalitsuse nimetatud kontaktisikuks Tiina Beldsinsky, arenguosakonna peaspetsialist;

3.1.2. korraldab oma kulul 1 (üks) kord aasta jooksul Tallinna turismiinfokeskuse infospetsialistidele ning EAS-i sadama turismiinfo konsultantidele õppereisi Harjumaal eesmärgiga tutvustada Harjumaal turismiattraksioone, majutus- jm turismiettevõtteid;

3.1.3. aitab kaasa turismialase ettevõtluse arendamisele Harjumaal, osaleb maakondlikus turismi arendustegevuses.

4. EAS-i KOHUSTUSED

4.1. Lepingu alusel EAS(-i):

4.1.1. nimetab EAS-i Turismiarenduskeskuse töötaja, kes on kontaktisikuks lepingu täitmisel ja kes vastutab lepingus võetud kohustuste korrektse ja õigeaegse täitmise eest. Lepingu sõlmimise hetkel on EAS-i nimetatud kontaktisikuks Tarmo Mutso, EAS Turismiarenduskeskuse direktor;

4.1.2. Tallinna reisisadama infokonsultandid Marie Kuri ja Kaija Reisik koguvad kontrollitud, aktualiseeritud, erapooletut ja adekvaatset Harjumaal turismiinfot;

4.1.3. poolt nimetatud töötajad sisestavad kogutud turismiinfo andmebaasi ning antud infot kuvatakse veebilehel www.visitestonia.com;

4.1.4. toetab sihtotstarbeliselt linna poolt punktis 2.1 sätestatud ülesannete täitmist alljärgnevalt:

4.1.4.1. tasub ühe ettevõtlusameti poolt ametisse nimetatud koosseisuvälise infospetsialisti tööjõukulud summas kuni **40 000 (nelikümmend tuhat)** krooni 2009. aasta jooksul. Töötaja on valitud ja koolitatud ettevõtlusameti poolt töötamaks Tallinna turismiinfokeskustes Tallinna ja selle lähiumbruse (Harjumaal) turismiinformatsiooni levitamiseks;

4.1.4.2. kannab toetussumma linnale üle pärast lepingu sõlmimist 15 (viieteistkümne) kalendripäeva jooksul arvates vastavasisulise taotluse esitamisest.

4.2. EAS-il on õigus kontrollida toetuse kasutamist ja nõuda toetuse kasutamise kohta mistahes täiendavate andmete ja dokumentide esitamist.

4.3. EAS-il on õigus nõuda toetuse osalist või täielikku tagastamist kui lepinguosaline rikub lepingu tingimusi või muul viisil kaldub kõrvale toetuse sihtotstarbelisest kasutamisest.

5. LEPINGU KEHTIVUS JA ÜLESÜTLEMINE

5.1. Leping jõustub selle allkirjastamisel lepinguosaliste poolt ja kehtib kuni 31. detsembrini 2009 eeldusel, et lepinguosalisel on oma vastastikusel kohustusel täitnud.

5.2. Lepinguosalise jaoks sellise kohustusliku õigusakti kehtestamisel, mis oluliselt muudab, raskendab või teeb võimatuks lepingust tulenevate õiguste ja kohustuste teostamise, samuti lepingu tingimuste olulise rikkumise korral teise lepinguosalise poolt, on vastaval lepinguosalisel õigus leping üles öelda, teatades sellest kirjalikult ette vähemalt 1 (üks) kuu, väljaarvatud kui lepinguosalisel lepivad kokku teisiti.

6. TEATED JA KONTAKTISI KUD

6.1. Üks lepinguosaline edastab lepinguga seotud teated teise lepinguosalise lepingus märgitud aadressil ning lepinguosalise kontaktisikule. Aadressi ja/või kontaktisiku muutusest on lepinguosaline kohustatud koheselt informeerima teisi lepinguosalisi.

6.1.1. Teadete edastamisel linnale:

Tallinna linn

Kontaktisik: Evelin Tsirk

Tel: 640 4411

Faks: 640 4208

E-post: evelin.tsirk@tallinnlv.ee

6.1.2. Teadete edastamisel EAS-ile:

Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus

Kontaktisik: Tarmo Mutso

Tel 627 9770

Faks 627 9701

E-post tarmo.mutso@eas.ee

6.1.3. Teadete edastamisel Harju Maavalitsusele:

Harju Maavalitsus

Kontaktisik: Tiina Beldsinsky

Tel 611 8790

Faks 611 8771

E-post tiina.beldsinsky@mv.harju.ee

6.2. Teadete edastamine toimub telefoni, e-posti või faksi teel, väljaarvatud juhtudel kui lepingus on ette nähtud teadete kirjalik vorm. Kirjalikud teated saadetakse teistele lepinguosalistele posti teel tähitud kirjaga või antakse teistele lepinguosalistele üle allkirja vastu.

7. LÕPPSÄTTED

7.1. Kõik lepingu muudatused jõustuvad pärast nende allakirjutamist lepinguosaliste poolt allakirjutamise momendist või lepinguosaliste poolt kirjalikult määratud tähtajal.

7.2. Lepinguga seonduvaid eriarvamusi ja vaidlusi lahendavad lepinguosalisel eelkõige läbirääkimiste teel. Kui lepingust tulenevaid vaidlusi ei õnnestu lahendada lepinguosaliste läbirääkimistega, lahendatakse vaidlus Harju Maakohtus.

7.3. Käesolev leping on koostatud kolmes võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris, millest üks jääb igale lepinguosalisele.

8. LEPINGUOSALISTE REKVISIIDID JA ALLKIRJAD

Tallinna linn

Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn

Tel. 640 4218

Faks 640 4208

E-post Jaanus.Mutli@tallinnlv.ee

Makse saaja: Tallinna Linnakantselei Finantsteenistus

a/a 10220077790016

Viitenumber 5005050050050225

TP kood 103101

Jaanus Mutli

Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus

Registrikood 90006006

Liivalaia tn 13/15, 10118 Tallinn

Tel 627 9700

Faks 627 9427

E-post eas@eas.ee

Maria Alajõe

Harju Maavalitsus

Registrikood 70002452

Roosikrantsi tn 12, 15077 Tallinn

Tel. 611 8774

Faks. 611 8771

E-post tiina.beldsinsky@mv.harju.ee

Jaan Mark

Toomas Sepp
Linnasekretär

